

Delivery Note

158610

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221817191
Date: 04.11.2019

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
0621-3701 7805

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Consignee
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

26 NOV 2019
[Handwritten Signature]
verifica su qualità e quantità

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 20.11.2019
Relation: SAH

5009245M

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 30.10.2019
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 20.000
ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:
- CoA
- Lieferschein

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma

+++++
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

The sentence "Spedizione per conto
FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
Purchase Number / Date: 4501158257 / 31.10.2019
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity	
0010	Mat.Nr. 601232008	16.520	16.520,00	kg
	PENTOSIN EG FFL-7 A		19873,56	L
	TANK WAGON		16.520,00	Net kg
			0,00	Tare kg
			16.520,00	Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102611637

VTGU 796 895-0
Auf. 16:00

[Handwritten Signature]



0221817191

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de



ISO/TS 16949:2009

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS LUBRICANTS P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No. Date
201917191 / 04.11.2019

Page
2 / 2

Total:	Net Weight	16.520,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	16.520,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

KUEHNLE+NACEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 73026 Modugno (BA)

26 NOV 2019

[Signature]
"Allegato con riserva di
verifica su qualità e quantità"



0221017191





LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
 VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
 70132 - BARI P.I. 06077670724
 Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
 operativo@fivelogistics.it
 CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA 26/11/19	LETTERA DI VETTURA 8624	TARGA MOTRICE/TRATTORE FV565 ZL	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO XA851HL	STEP 1
---------------------------	----------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----------

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL.A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N. CTR 1 VTGU1968950	FEET 20	SIGILLO TANK	SIGLA/N. CTR 2	FEET 20	SIGILLO 2 TANK
-------------------------------	------------	-----------------	----------------	------------	-------------------

TRATTA BARI-MODUGNO.
SCARICO MAGNA PT S.P.A. VIA DEI GERANI 5 MODUGNO
Numero telefono:
SLOT: AUTISTA

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo contim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda ldr.; R=Ribalt; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita:
giorno: _____
ore: _____

Entrata:
giorno: 26-11-19
ore: _____

Uscita:
giorno: 26-11-19
ore: _____

Via dei Ciclamini, S.n.c. - 70132 Modugno (Ba)

26 NOV 2019

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriest. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wägeschein Nr.:
030998

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000
5-0

Pol.Kennz.:
0000
VTGU19689

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:
Zweitwägung:

20.11.2019
20.11.2019

11:37:55
13:36:19

B<031520kg>
T<015000kg>

N 016520kgE

Unterschrift/Wäger:

Unterschrift/Fahrer:

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

<p>1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>	<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p>01502528</p>
<p>2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land)</p> <p>MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>	<p>Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p>
<p>3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p> <p>MODUGNO</p>	<p>16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>
<p>4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p>WEDEL - 20 Nov 2019</p>	<p>17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. Degennaro, 1 - Pal.A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI</p>
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>	<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p>

<p>6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern</p> <p>VTGU 196-594-6 1968950</p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetstücke</p> <p>1</p>	<p>8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p>TC</p>	<p>9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p>Pentosin EG FFL-7A</p>	<p>10 N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>	<p>11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p>	<p>12 Volume Cubage Umfang</p>
---	---	--	---	---	--	--

Order number:
mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C)
per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI

Data 26-11-19 Vettore FIV-5
Targa FV5652L Autista PERAGLIA
Ora entrata _____ Ora uscita _____

<p>13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p>	<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung</p>									
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frel <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfré</p>	<p>20 Da pagare per / A payer pour Zu Zahlen von</p> <table border="1"> <tr> <th>Mittente Expéditeur/Absender</th> <th>Valuta Monnaie/Währung</th> <th>Destinatario Destinat./Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Prezzo traspo. / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Emission: Saldo / Solde Zwischensumme Maggior / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tot. Tot. / Gesamtsumme:</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger	Prezzo traspo. / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Emission: Saldo / Solde Zwischensumme Maggior / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren			Tot. Tot. / Gesamtsumme:		
Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger								
Prezzo traspo. / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Emission: Saldo / Solde Zwischensumme Maggior / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren										
Tot. Tot. / Gesamtsumme:										

<p>21 Completato a Etablié a Ausgefertigt in</p> <p>WEDEL il am 20 Nov 2019</p>	<p>23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers</p>	<p>24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen</p> <p>Luogo Ort Via Dei Ciclamini, SNC am 20 Nov 2019</p> <p>Orario di entrata / Usside</p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers</p>
---	--	--

<p>22 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p> <p>Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p>	<p>24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen</p> <p>Luogo Ort Via Dei Ciclamini, SNC am 20 Nov 2019</p> <p>Orario di entrata / Usside</p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers</p>
--	--

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-11-20

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italia

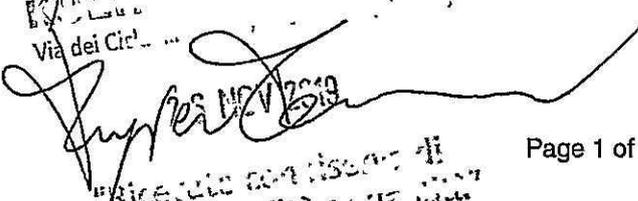
QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501158257	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103162430/10	Batch	: 102611637
Delivery No.	: 221817191/10	Quantity	: 16.520 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102609250
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m ³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	128	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	5	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0234	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	23	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0289	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1576	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0000	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	9	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	11	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	20	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3715	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm ² /s	5,337	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm ² /s	24,670	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		158	min. 155

Via dei Ciclamini

 Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità



IATF 16949
 ISO 14001, ISO 50001
 REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-11-20

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italia

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501158257	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103162430/10	Batch	: 102611637
Delivery No.	: 221817191/10	Quantity	: 16.520 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102609250
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	194	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: **Dr. W. Held, laboratory manager**

Wedel, 20.11.2019 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.

Via dei Ciclamini, 100 - 70026 Modugno (BA) - Italia
 20 NOV 2019
 "Risultati di prova di
 verifica s. qualità e conformità"



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

<p>1 Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de</p>	<p>Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de</p>
---	---



<p>2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 01495764</p>	<p>3 Serien-Nummer / Serial number* 653928 246206</p>
<p>4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG</p>	<p>5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC VTGU 196895-0</p>

<p>6 Art des Produktes / Nature of product*</p>	<p>7 Nächste Beladung / Next Load*</p>
---	--

K	UN N°	Name / Name	9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description
1		Berol 904 Berol 904	T01, C90, E35 P30, P10+F01, P11+F01, H01

K	10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*
---	--

11 Bemerkungen / Comments*



Wilhelm Ernst GmbH
 Container gereinigt aus Depot
 Kontrolle kontrolliert u. geprüft am 20/11/19
 Container sauber u. trocken

<p>12 Name des Reinigers / Name cleaner* Gerauf, Peter</p>	<p>13 Datum / Time In* 14.11.2019 14:33 Ende der Reinigung / Time Out* 14.11.2019 15:31</p>
---	---

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO-Standard (JA)
 The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

<p>14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Name / Name Gerauf, Peter Unterschrift / Signature</p>	<p>15 Fahrer / Driver* Name / Name "Riccardo con riserva di" Unterschrift / Signature</p>
--	---

(* Optional)

Wir bitten sämtliche Aufträge ausschließlich auf der Grundlage unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen durch, welche in unseren Geschäftsräumen und/oder auf unserer Internetseite eingesehen werden können.

All orders are carried out on the basis of our Standard Terms and Conditions which are displayed in our office premises and/or on our web page.

TANK CLEANING CODES

Code	English	Deutsch
C	Cleaning agents	Reinigungsmittel
C01	Alkaline detergent	Alkalisches Reinigungsmittel
C10	Neutral detergent	pH neutrale Seife
C20	Acid detergent	Saures Reinigungsmittel
C30	Caustic soda	Natronlauge
C40	Hydrocarbon mixture	Kohlenwasserstoffgemisch
C41	Kerosene	Kerosin
C42	Fuel	Diesel
C50	Organic acid	Organische Säure
C80	Solvents	Lösemittel
C61	Acetone	Aceton
C82	MEK	MEK
C63	Butylacetate	Butylacetat
C64	Latex remover	Latex Löser
C80	Sanitising agent	Desinfektionsmittel
C81	Hydrogen peroxide	Wasserstoffperoxid
C90	Antifoam	Entschäumer
C95	Deodorizer	Duftstoff
C99	Miscellaneous	Verschiedenes
E	Extras	Zusätzlich
E01	Tank entry	Tankelstieg
E03	Passivation	Passivierung
E04	Repair	Reparatur
E05	Degas	Entgasung
E10	Scouring	Manuelle Arbeiten
E16	Cleaning with handgun	Reinigung mit Handpistole
E16	High pressure cleaning	Hochdruckreinigung
E20	Brushing	Ausbürsten
E25	Cleaning in place	Kreislaufreinigung
E30	Steam drying	Dampftrocknung
E35	Hot air drying	Heisslufttrocknung
E36	Hot air drying: drying with air with T >60°C	Heisslufttrocknung mit T >60°C
E40	Dip tube	Stielrohr gereinigt
E41	Collectors	Sammelleitung
E50	Hose cleaning	Schlauchreinigung
E51	Cleaning of hose box	Reinigung Schlauchkasten
E52	Cleaning of spill box	Reinigung Dampfsammelbereich
E56	In- & external hose cleaning over the full length with HP mole and draining the water out of the hose	Reinigung Zubehör
E57	Internal hose box cleaning over the full length with a HP mole	Innere und äußere komplette Schlauchreinigung. Innen mit einer Hochdruckmaus und Ausblasen der Wasserrückstände.
E58	In- & external cleaning of ancillary components having contact with the product (discharge curve, reduction parts, lock- and anti-return valves)	Innere und äußere Reinigung von Zubehörtteilen und Komponenten, welche Kontakt mit dem Produkt haben (Entladebogen Reduzierstücke, Verschluss- und Rückschlagventile)
E60	Cleaning of airlines	Reinigung Luftleitung
E61	Cleaning of air connections	Reinigung Luftanschlüsse
E62	Cleaning of air manifold	Reinigung des Luftverteilers
E63	Internal cleaning of the lower airline with cold water and blowing the residual water out of the line	Innere Reinigung der unteren Luftleitung mit kaltem Wasser und Ausblasen der Wasserrückstände.
E64	Internal cleaning of the upper airline with cold water and blowing the residual water out of the line	Innere Reinigung der oberen Luftleitung mit kaltem Wasser und Ausblasen der Wasserrückstände.
E65	Pump cleaning	Reinigung Pumpe
E66	Cleaning of filter	Reinigung Filter
E67	Cleaning of vibration mat	Reinigung Vibrarmatte
E68	Cleaning of rotary valve	Reinigung Schleuse
E69	Cleaning of manlids	Reinigung Einstiegsöffnung
E70	Removal of manlid gasket	Mannlochdichtung entfernen
E71	Cleaning of manlid gasket	Mannlochdichtung reinigen
E72	External cleaning of the micro-filter in the airline and internal cleaning of the filter body	Reinigung vom Mikrofilter der Luftleitung und Reinigung des Filtergehäuses.
E75	Removal of manlid gasket	Mannlochdichtung tauschen
E76	In- & external cleaning of the air manifold with cold water and blowing the residual water out of the manifold	Innere und äußere Reinigung des Luftverteilers mit kaltem Wasser und Ausblasen der Wasserrückstände.
E77	Internal cleaning of the degassing valve with high pressure	Innere Reinigung des Druckentlastungshahns mit hohem Druck.
E78	Cleaning with high pressure of fill- and discharge opening lids, rims included, lids and all joined parts	Hochdruckreinigung der Befüll- und Entladöffnungen, Fugen, Deckel und allen verbundenen Bauteilen.
E79	Cleaning of all gaskets of all fill- and discharge openings	Reinigung aller Dichtungen der Befüll- und Entladöffnungen.
E80	Dismantling of ancillaries	Abbau von Zubehör
E85	Removal of labels	Label entfernen
E90	Sealing	Versiegelung
E91	Cleaning station checked that the seals, with the numbers mentioned on the ECD, are applied properly on the tank. This does not imply any liability whatsoever on the part of the cleaning station.	Kontrolle durch die Reinigungsanlage das die Nummern der auf dem ECD genannten Plomben identisch mit dem am Tank angebrachten Plomben sind. Dieses beinhaltet keinerlei Haftung der Reinigungsanlage.
E92	Steam heating	Dampfbeheizung
E93	Hot water heating	Warmwasserheizung
E94	Electrical heating	Elektrische Beheizung
E95	Livery	Außenwäsche
E99	Miscellaneous	Verschiedenes
F	Foodstuffs	Lebensmittel
F01	Cleaning with potable water only	Reinigung ausschließlich mit Trinkwasser
F50	Food approved detergent	Lebensmittelleimiger
F51	Food approved sanitizing agent	Desinfektionsmittel für Lebensmittel
F60	Turbidity measurement	Trübungstest
F61	Conductivity measurement	Leitfähigkeitstest
F62	ATP measurement	ATP Test
F63	pH value measurement	pH-Wert Messung
F64	Membrane filter test	Test Membranfilter
F65	Allergen test	Allergen Test
F85	Sanitizing with hydrogen peroxide	Desinfektion mit Wasserstoffperoxid
F86	Sanitizing with peracetic acid	Desinfektion mit Peressigsäure
F98	Food approved Cleaning station	Reinigungsanlage für Lebensmittel zugelassen.
F99	Miscellaneous	Verschiedenes
H	Handlings	Equipmentbewegungen
H01	Handling in	Absetzen
H50	Handling out	Aufsetzen
H60	Movement on chassis	Containerhandlung auf Chassis
H99	Miscellaneous	Verschiedenes
P	Procedures	Proceduren
P01	Cold water spin	Kalt spülen
P02	Cold (T=ambient) water spin in a complete cleaning cycle	Kaltwasser (T=Umgebungstemperatur) spülen in einem vollen Reinigungszyklus.
P09	Hot water spin (T>80°C)	Heiß spülen (T>80°C)
P10	Hot water spin (T>80°C)	Heiß spülen (T>80°C)
P11	Hot water spin (T>40°C)	Heißwasser Reinigung (T>40°C)
P15	CIP Cleaning	CIP Cleaning
P20	Recleaning	Nachreinigen
P25	Toxic clean	Toxische Reinigung
P26	Kosher clean	Koschere Reinigung
P30	Drying	Trocknen
P31	Drying with air at ambient T	Trocknen mit Luft bei Umgebungstemperatur.
P40	Steaming	Aufdämpfen
P50	Sanitisation with chemicals	Desinfizieren mit Chemikalien
P51	Sanitisation with steam	Desinfizieren mit Dampf
P52	Neutralisation	Neutralisieren
P60	Nitrogen purging	Stickstoffspülung
P61	CO ₂ purging	Spülen mit CO ₂
P80	Vapour recovery	Absaugung nach TA Luft
P99	Miscellaneous	Verschiedenes
T	Tests	Überprüfungen
T01	Visual / Odour inspection	Visuelle / Geruchs Kontrolle
T02	Visual inspection: definition of clean (allowed from silo discharge opening)	Visuelle Kontrolle: Definition von sauber (bei Silo's auch erlaubt durch die Entladöffnungen)
T10	Inspection with tank entry	Kontrolle mit Tankelstieg
T20	pH neutral	pH Neutral
T30	Outlet Temperature measured (T>93°C)	Temperatur am Auslauf gemessen (T>93°C)
T50	Air test	Drucktest
T60	LEL measurement	Test untere Explosionsgrenze
T61	Oxygen test	Sauerstoffmessung
T90	Vacuum test	Vakuum Test
T99	Miscellaneous	Verschiedenes
W	Waste	Abfall
W01	Residue	Restprodukt
W50	Waste water treatment	Abwasseraufbereitung
T999	Residue	Restprodukt